

Nutzung der Erste-Hilfe-Räume/ Rückzugsräume

Use of first-aid rooms/ retreat rooms

14.09.2021

Schwangere und stillende Frauen

Sie haben die Möglichkeit die Räume als Rückzugsort zum Ausruhen, Stillen oder zum Abpumpen zu nutzen.

Personen mit gesundheitlicher Beeinträchtigung

Personen, die aus gesundheitlichen Gründen Ruhezeiten benötigen oder Behandlungen durchführen müssen, können die Räume nutzen.

Die Zutritt Berechtigung und den Schlüssel bestellen Sie bitte per Mail bei der [Sektion Arbeitsmedizin und Gesundheitsschutz AGS](#). Bitte geben Sie uns den Verwendungszweck und das [Info + Service Center ISC](#) an, bei dem Sie den Schlüssel abholen möchten. Der Vorgang dauert rund 3 Arbeitstage.

Externe können den Schlüssel für den einmaligen Gebrauch bei den [Info + Service Center ISC](#) oder im HG beim [Empfang](#) ausleihen.

Während der Nutzung ist aussen an der Türe das Warnschild auf „Raum wird genutzt – Notfall anklopfen“ zu setzen. Nach der Nutzung das Schild unbedingt wieder auf Frei setzen. Wird der Raum für einen Notfall vom Erste-Hilfe Team gebraucht, klopft dieses an und die Nutzerin muss schnellstmöglich den Raum für die Zeit des Einsatzes verlassen.

Abpumpmaterial darf aus hygienischen Gründen genau so wenig wie anderweitiges privates Material in den Räumen gelagert werden. Dieses wie auch die Milch müssen Sie an Ihrem Arbeitsplatz lagern oder eine geeignete Lösung mit der zuständigen Fachstelle finden.

Pregnant and breastfeeding women

You have the possibility to use the rooms as a retreat for resting, breastfeeding or pumping.

Persons with health impairment

People who need rest or treatment for health reasons can use the rooms.

Please order the access authorization and the key by mail from the [Occupational Medicine and Health Protection Section](#). Please indicate the purpose of use and the Info + Service Center ISC where you would like to pick up the key. The process takes about 3 working days.

External users can borrow the key for one-time use at the [Info + Service Center ISC](#) or at the HG at the [reception desk](#).

During use, the warning sign on the outside of the door must be set to "Room is in use - emergency knock". After use, be sure to put the sign back on "Free". If the room is needed for an emergency by the first aid team, the team will knock and the user must leave the room as quickly as possible for the duration of the emergency.

For hygienic reasons, pump-out material may not be stored in the room, nor may any other private material. You must store this, as well as the milk, at your place of work or find a suitable solution with the responsible specialist office.

ETH Zürich
Abteilung Sicherheit, Gesundheit und Umwelt SGU
Sektion Arbeitsmedizin und Gesundheitsschutz AGS
Patrick Lehmann
HPI F 12
Wolfgang-Pauli-Strasse 14
8093 Zürich

Telefon: +41 44 632 20 53
patrick-lehmann@ethz.ch
www.sicherheit.ethz.ch